

Международный научно-практический журнал

# ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

Восточная Европа

4 (19) 2013

## Беларусь

**Журнал зарегистрирован**  
Министерством информации  
Республики Беларусь 25 ноября 2011 г.  
Регистрационное свидетельство № 372

**Учредитель:**  
УП «Профессиональные издания»  
**Директор** Евтушенко Л.А.

**Адрес редакции:**  
220023, Минск, ул. Чернышевского, 10а, оф. 612  
Тел.: (017) 385 65 08, (017) 280 88 09  
e-mail: glaz@recipe.by

**Заместитель главного редактора** Дроздов Ю.В.  
**Руководитель сектора рекламы** Коваль М.А.  
**Технический редактор** Каулькин С.В.

## Украина

**Журнал зарегистрирован**  
Государственной регистрационной службой  
Украины 5 октября 2011 г.  
Свидетельство № 18188-6988Р

**Учредитель:**  
УП «Профессиональные издания»

**Представительство в Украине:**  
ООО «Издательский дом  
«Профессиональные издания»  
**Директор** Ильина В.А.  
**Контакты:** Тел.: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50  
e-mail: profidom@ukr.net

## Подписка

в каталоге РУП «Белпочта» (Беларусь)  
индивидуальный индекс 01293  
ведомственный индекс 012932

в каталоге ОАО «Арзи» (Российская Федерация)  
индекс 01293

в каталоге АО «Казпочта» (Казахстан)  
индекс 01293

В Украине подписка оформляется через офис ООО  
«Издательский дом «Профессиональные издания».

В электронных каталогах «Газеты и журналы»  
на сайтах агентств:

ООО «Интерпочта-2003» (Российская Федерация)  
ООО «Информнаука» (Российская Федерация)  
ЗАО «МК-Периодика» (Российская Федерация)  
ГП «Пресса» (Украина)  
ГП «Пошта Молдовей» (Молдова)  
АО «Летувос паштас» (Литва)  
ООО «Подписное агентство PKS» (Латвия)  
Фирма «INDEX» (Болгария)  
Kubon&Sagner (Германия)

индекс 01293

Электронная версия журнала доступна  
на сайтах издательства [www.recipe.by](http://www.recipe.by)  
и научной электронной библиотеки РФ  
[www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)

По вопросам приобретения журнала обращайтесь  
в редакцию в г. Минске  
и представительство издательства в г. Киеве.  
тел.: +38 067 360 93 80

Журнал выходит 1 раз в 3 месяца.  
Цена свободная.

Подписано в печать: 13.11.2013  
Тираж 1500 экз.  
Заказ №

Формат 70x100 1/16. Печать офсетная

**Отпечатано** в типографии

© «Офтальмология. Восточная Европа»

Авторские права защищены. Любое воспроизведение материалов издания возможно только с письменного  
разрешения редакции с обязательной ссылкой на источник.

© УП «Профессиональные издания», 2013

© Оформление и дизайн УП «Профессиональные издания», 2013

## Беларусь

## Украина

**Главный редактор** д.м.н., проф. Н.И. Позняк  
**Научный редактор** д.м.н., проф. Л.Н. Марченко

### Редакционный совет:

д.б.н., проф. Барковский Е.В. (Минск)  
 д.м.н., проф. Бирич Т.А. (Минск)  
 д.б.н., проф., академик Волотовский И.Д. (Минск)  
 д.м.н., проф. Гусева М.Р. (Москва)  
 к.м.н., доц. Дравица Л.В. (Гомель)  
 д.ф-м.н. Желтов Г.И. (Минск)  
 к.м.н., доц. Иванова В.Ф. (Минск)  
 к.м.н., доц. Ильина С.Н. (Гродно)  
 д.м.н., проф. Имшенецкая Т.А. (Минск)  
 к.техн.н. Кононов В.А. (Минск)  
 д.м.н., проф. Красильникова В.Л. (Минск)  
 д.м.н., проф. Малиновский Г.Ф. (Минск)  
 д.м.н., проф. Марченко Л.Н. (Минск)  
 д.м.н., проф. Морхат В.И. (Витебск)  
 д.м.н. Позняк С.Н. (Минск)  
 д.м.н., проф., член-корр. РАМН Сидоренко Е.И. (Москва)  
 к.м.н., доц. Чекина А.Ю. (Минск)

**Главный редактор** д.м.н., проф. Р.Л. Скрипник

### Редакционный совет:

д.м.н. Бойчук И.М. (Одесса)  
 д.м.н., проф. Венгер Л.В. (Одесса)  
 д.м.н., проф. Воскресенская Л.К. (Полтава)  
 д.м.н., проф. Демин Ю.А. (Харьков)  
 д.м.н., проф., член-корр. АМН Украины  
 Жабоедов Г.Д. (Киев)  
 д.м.н., проф. Иванова Н.В. (Симферополь)  
 д.м.н., проф. Луценко Н.С. (Запорожье)  
 д.м.н., проф. Новицкий И.Я. (Львов)  
 д.м.н., проф. Рыков С.А. (Киев)  
 д.м.н., проф. Сакович В.Н. (Днепропетровск)  
 д.м.н., проф. Сергиенко А.Н. (Киев)  
 д.м.н., проф. Скрипник Р.Л. (Киев)  
 к.м.н. Скрипниченко И.Д. (Киев)

### Рецензируемое издание

Входит в Перечень научных изданий Республики Беларусь для опубликования результатов диссертационных исследований. Решение коллегии ВАК от 10.12.2009 (протокол №23/8).

Научные статьи, опубликованные в журнале, засчитываются в Украине для соискания ученых степеней в соответствии с частью 1. п. 14 порядка присуждения ученых степеней и присвоения ученого звания старшего научного сотрудника, утв. Постановлением Кабинета Министров Украины от 07.03.2007 г. № 423

Ответственность за точность приведенных фактов, цитат, собственных имен и прочих сведений, а также за разглашение закрытой информации несут авторы.

Редакция может публиковать статьи в порядке обсуждения, не разделяя точки зрения автора.

# International scientific journal OPHTHALMOLOGY. EASTERN EUROPE

**4 (19) 2013**

## Belarus

**The journal is registered** in the Ministry  
of information of the Republic of Belarus 25.11.2011  
Registration certificate № 372

**Founder:**  
UE «Professional Editions»  
**Director** Evtushenko L.A.

**Address of the editorial office:**  
220023, Minsk, Chernyshevsky str., 10A, Office 612  
phone: +375 (017) 385 65 08, (017) 280 88 09  
e-mail: glaz@recipe.by

**Deputy editor-in-chief** Drozdov Yu.V.  
**Head of advertising sector** Koval M.A.  
**Technical editor** Kaulkin S.V.

## Ukraine

**The journal is registered** at the State registry  
of Ukraine 05.10.2011  
Registration certificate № 18188-6988R

**Founder:**  
UE «Professional Editions»

**Representative Office in Ukraine:**  
LLC «Publishing house «Professional Edition»  
**Director** Ilyina V.A.  
**Contacts:**  
phone: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50  
e-mail: profidom@ukr.net

## Subscription:

in the Republican unitary enterprise «Belposhta»  
individual index 01293  
departmental index 012932

in the catalogue of JSC «Arzi» (Russian Federation)  
index 01293

in the catalogue in JSC «Kazpochta» (Kazakhstan)  
index 01293

In Ukraine the subscription via Office LLC «Publishing  
house «Professional Edition».

in electronic catalogs «Newspapers and Magazines»  
on the publisher's website:

LLC «Interpochta-2003» (Russian Federation)  
LLC «Informnauka» (Russian Federation)  
JSC «MK-Periodika» (Russian Federation)  
SE «Press» (Ukraine)  
SE «Poshta Moldovey» (Moldova)  
JSC «Letuvos pashtas» (Lithuania)  
LLC «Subscription Agency PKS» (Latvia)  
«INDEX» (Bulgaria)  
Kubon&Sagner (Germany)

index 01293

The electronic version of the journal is available on  
publishing house site **www.recipe.by**  
and scientific electronic library of Russian Federation  
**www.elibrary.ru**

Concerning acquisition of the journal address to the  
editorial office in Minsk and publishing house repre-  
sentation in Kiev.

The frequency of journal is 1 time in 3 months.  
The price is not fixed.

Sent for the press 13.11.2013.  
Circulation is 1500 copies.  
Order №

Format 70x100 1/16. Litho

**Printed** in printing house

## Belarus

## Ukraine

**Editor in Chief** – Poznyak N. Professor, Full Doctor  
**Science Editor** – Marchenko L. Professor, Full Doctor

### Editorial councils

Barkovskii E., Prof., Dr.Sci. (biol.)  
 Birich T., Prof., Full Doctor  
 Volotovskii I., Prof., Dr. Sci. (biol.), Acad.  
 Guseva M., Prof., Full Doctor  
 Dravica L., M.D.  
 Zheltov G., Dr. Sci. (Phys.-Math)  
 Ivanova V., Assoc. Prof., M.D.  
 Il'ina S., Assoc. Prof., M.D.  
 Imsheneckaya T., Prof., Full Doctor  
 Kononov V., PhD (tech.)  
 Krasil'nikova V., Prof., Full Doctor  
 Malinovskii G., Prof., Full Doctor  
 Marchenko L., Prof., Full Doctor  
 Morhat V., Prof., Full Doctor  
 Poznyak S., Full Doctor  
 Sidorenko E., Prof., fellow of RAMS  
 Chekina A., Assoc. Prof., M.D.

**Editor in Chief** – Skripnik R. Professor, Full Doctor

### Editorial councils

Boichuk I., Full Doctor  
 Venger L., Prof., Full Doctor  
 Voskresenskaya L., Prof., Full Doctor  
 Demin Y., Prof., Full Doctor  
 Zhaboedov G., Prof., Full Doctor, fellow of NAS of Ukraine  
 Ivanova N., Prof., Full Doctor  
 Lucenko N., Prof., Full Doctor  
 Novickii I., Prof., Full Doctor  
 Rykov S., Prof., Full Doctor  
 Sakovich V., Prof., Full Doctor  
 Sergienko A., Prof., Full Doctor  
 Skripnichenko I.D., M.D.

### Peer-reviewed edition.

The journal is included into a List of scientific publications of the Republic of Belarus for the publication of the results of the dissertation research (HCC board decision of 10.12.2009, protocol No. 23/8).

Scientific articles published in the journal should be counted in Ukraine for the degree of in accordance with part 1. paragraph 14 of the order of award of degrees and awarding the academic title of senior research officer, approved. Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine of 07.03.2007, № 423.

Responsibility for the accuracy of the given facts, quotes, own names and other data, and also for disclosure of the classified information authors bear.

Editorial staff can publish articles as discussion, without sharing the point of view of the author.

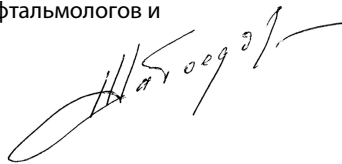
**Уважаемые коллеги!**

Представляем Вашему вниманию очередной номер журнала «Офтальмология. Восточная Европа». Журнал развивается быстрыми темпами и обеспечивает полноценное полезное сотрудничество между офтальмологами наших стран по диагностике, профилактике и лечению тяжелых глазных недугов. Его тираж увеличивается, а сообщения приобретают все более оригинальный характер, что имеет огромное значение для дальнейшего развития отечественной науки. Журнал относится к лучшим периодическим изданиям по офтальмологии в наших странах.

Данный номер посвящается наиболее тяжелому заболеванию, которое, к сожалению, достаточно часто встречается в мире, – глаукоме, известной еще со времен Гиппократ и Галена. На протяжении многих лет офтальмологи наших стран проводят ряд мероприятий по усилению внимания к предупреждению и повышению уровня диагностики и лечения глазных заболеваний, в частности глаукомы. Одним из путей объединения и координации усилий в лечении этого заболевания стала организация Межнационального экспертного совета по проблемам глаукомы, в который вошли ведущие офтальмологи стран СНГ.

Журнал поможет сохранить ценные традиции, связанные с хирургическими и консервативными методами лечения. Он знакомит читателя со специалистами, которые достигли значительных успехов в развитии офтальмологии, призывает как молодых, так и опытных врачей к участию в дискуссиях, которые преумножат достижения наших отечественных исследователей. Пожелаем редакции и авторам дальнейшего творческого успеха в решении столь благородных задач.

Жабоедов Г.Д.,  
член-корр. НАНМ Украины, профессор, заслуженный  
деятель науки и техники Украины, заслуженный врач  
Украины, заведующий кафедрой офтальмологии  
НМУ имени А.А. Богомольца, президент  
Ассоциации офтальмологов-нейроофтальмологов  
и глаукоматологов Украины, член Международного  
и Европейского союзов офтальмологов и  
глаукоматологов



## Глаукома. Оригинальные исследования

Современные концепции постановки диагноза «глаукома», проблемы трактовки внутриглазного давления и факторов риска при этой патологии  
Жабоедов Г.Д., Скрипник Р.Л., Петренко О.В., Жабоедов Д.Г., Пархоменко Е.Г. ....7

Многоцентровое исследование по определению структурно-функционального статуса зрительного анализатора при одновременном наличии в глазу глаукомы и возрастной макулодистрофии с выявлением их корреляционных связей и степени взаимного влияния  
Авдеев Р.В., Александров А.С., Басинский А.С., Блюм Е.А., Брежнев А.Ю., Волков Е.Н., Галимова А.Б., Гапонько О.В., Гарькавенко В.В., Гетманова А.М., Гордничук В.В., Гусаревич А.А., Диордийчук С.В., Дорофеев Д.А., Завадский П.Ч., Зверева О.Г., Каримов У.Р., Кулик А.В., Куроедов А.В., Ланин С.Н., Ловпаче Дж.Н., Лоскутов И.А., Молчанова Е.В., Онуфрийчук О.Н., Огородникова В.Ю., Петров С.Ю., Рожко Ю.И., Сиденко Т.А. .... 15

Функциональное состояние центрального отдела зрительного анализатора у больных с первичной открытоугольной глаукомой  
Стоцкая Л.М. .... 26

Современная диагностика глаукомы у больных синдромом Марфана  
Ольхова О.В., Жураев Р.К. .... 33

Роль факторов фибринолиза внутриглазной жидкости в развитии осложнений и катаракты после антиглаукоматозных операций  
Павлюченко К.П., Зяблицев С.В., Пенчук В.О. .... 39

Отдаленные результаты эндотрабекулоэктомии при хирургическом лечении открытоугольной глаукомы  
Новицкий И.Я., Новицкий М.И. .... 46

Острота зрения у пациентов с глаукомой после применения пороговой трансклеральной контактно-компрессионной лазерной циклокоагуляции  
Клюев Г.О. .... 56

Влияние цитокинов внутриглазной жидкости на характер и частоту осложнений после хирургического лечения больных первичной с глаукомой в сочетании с катарактой  
Могилевский С.Ю., Хадри В. .... 63

Влияние нейротропных препаратов на биохимические показатели в слезной и внутриглазной жидкости больных с первичной глаукомой  
Сердюк В.Н. .... 72

Клинический случай хирургии рефрактерной глаукомы с использованием шунта Ex-Press в сочетании с гемостатической губкой  
Самохвалова Н.М., Дравица Л.В., Бирюков Ф.И. .... 80

## Фармакотерапия

Применение Оптикс Форте в комплексном лечении больных с глаукомой и сопутствующей сердечно-сосудистой патологией  
Клюев Г.О. .... 88

Молекулярные механизмы ретиальной ишемии и возможности природных антиоксидантов в их коррекции  
Подобед В.М. .... 95

Применение офлоксацина в лечении бактериальных конъюнктивитов у детей первого года жизни  
Рыков С.А., Шевколенко М.В., Грижимальская Е.Ю., Коробов К.В. .... 107

## Glaucoma. Original research

Modern concepts of the glaucoma diagnosis, problems of intraocular pressure and risk factors interpretation of this pathology  
Zhaboedov G., Strynyk R., Petrenko O., Zhaboedov D., Parkhomenko E. ....7

Multicentre study of morphofunctional status of visual analyzer in simultaneous presence in eye glaucoma and age-related macular degeneration with determination of correlations and connections  
Avdeev R., Alexandrov A., Basinsky A., Blyum E., Brezhnev A., Volkov E., Galimova A., Gaponko O., Garkavenko V., Getmanova A., Gorodnichy V., Gusarevich A., Diordiychuk S., Dorofeev D., Zavatsky P., Zvereva O., Karimov U., Kulik A., Kuroyedov A., Lanin S., Lovpache D., Loskutov I., Molchanova E., Onufriyukh O., Ogorodnikova V., Petrov S., Razhko Yu., Sidenko T. .... 16

Functional condition of central part of visual analyzer in patients with open-angle glaucoma  
Stotska L. .... 26

Modern diagnostic of glaucoma in patients with Marfan syndrome  
Olkhova O., Zhurayev R. .... 33

The role of fibrinolysis factors of intraocular liquid in the development of complications and the cataract after antiglaucomatous operations  
Pavlyuchenko K., Zyblytsev S., Penchuk V. .... 39

Long-term results of endotrabeculectomy in surgery treatment of open angle glaucoma  
Novytskyy I., Novytskyy M. .... 46

Visual acuity in patients with glaucoma after applying the threshold laser transscleral contact-compression cyclocoagulation  
Kliuiev G. .... 56

Effect of aqueous humor cytokines on the nature and frequency of complications after surgical treatment of primary glaucoma in combination with cataract  
Mogilevskyy S., Hadri V. .... 63

Effect of neurotropic drugs on the biochemical parameters in the tear and intraocular liquid of patients with glaucoma primary  
Serduk V.N. .... 72

Clinical case of obstinate glaucoma surgery using Ex-Press shunt in combination with the hemostatic sponge  
Samakhvalava N., Dravitsa L., Biryukov F. .... 80

## Drug Therapy

Optics Forte using in complex treatment of patients with glaucoma and related cardiovascular disease  
Kliuiev G. .... 88

Molecular mechanisms of the retinal ischemia and natural antioxidants' possibilities for their correction  
Podobed V. .... 95

Ofoxacin therapy in infant bacterial conjunctivitis  
Rykov S., Shevkolenko M., Hrigimalska K., Korobov K. .... 107